

Umpama so'al rumput liar

Mateos 13:24-30, 36-43



UBB Seri Cerita Alkitab

Bahasa Kupang

Umpama so'al rumput liar

Mateos 13:24-30, 36-43

Unit Bahasa dan Budaya (UBB)
Seri Cerita Alkitab

Bahasa Kupang
Kupang, NTT, Indonesia

Copyright © 2017, 2018, Unit Bahasa dan Budaya (UBB), Jl. S.K. Lerik,
Kota Baru, Kupang, NTT, Indonesia



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Anda tidak boleh menggunakan karya ini untuk keperluan komersial.
Anda dapat menyesuaikan dan menambahkan ke karya ini, namun Anda hanya dapat mendistribusikan hasil karya tersebut di bawah lisensi yang sama atau serupa dengan yang ini. Anda harus menghargai hak cipta dan pengakuan untuk para penulis, ilustrator, dsb.

Text asli diambil dari ‘Tuhan pung Kata-Kata: Janji Lama (pilihan) deng Janji Baru’, © 2016 Unit Bahasa dan Budaya. Dipakai atas izin.

Images courtesy of © Sweet Publishing (www.distantshores.org)

Bahasa Kupang

Umpama so'al rumput liar (Mateos 13:24-30, 36-43)

Yang susun buku ini: Cesarina Fernandes, S.S.

Dewan Redaksi UBB Seri Cerita Alkitab:

(Prof.) Dr. Charles E. Grimes

Pdt. R. Bobie Mengi

Pdt. Adriana Dukabain-Tunliu

Ben Grimes

Untuk kalangan sendiri



Yesus kasi tau lai satu umpama bilang,
“Tuhan Allah pung pegang parenta sama ke
ada satu orang yang siram bibit yang bae di
dia pung kabón.



Waktu malam, samua orang ada tidor sonu.
Ju orang jahat datang, ko siram bibit rumput
liar di itu kabón.



Waktu itu kabón mulai kasi kaluar hasil, ju dia pung orang karjá dong dapa lia rumput liar ada tumbu sama-sama deng gandum di situ. Ais ju dong pi kasi tau sang itu kabón pung tuan bilang, ‘Bos! Tempo hari botong tanam bibit yang bae di bos pung kabón, aa? Akurang ko sakarang su ada banya rumput?’

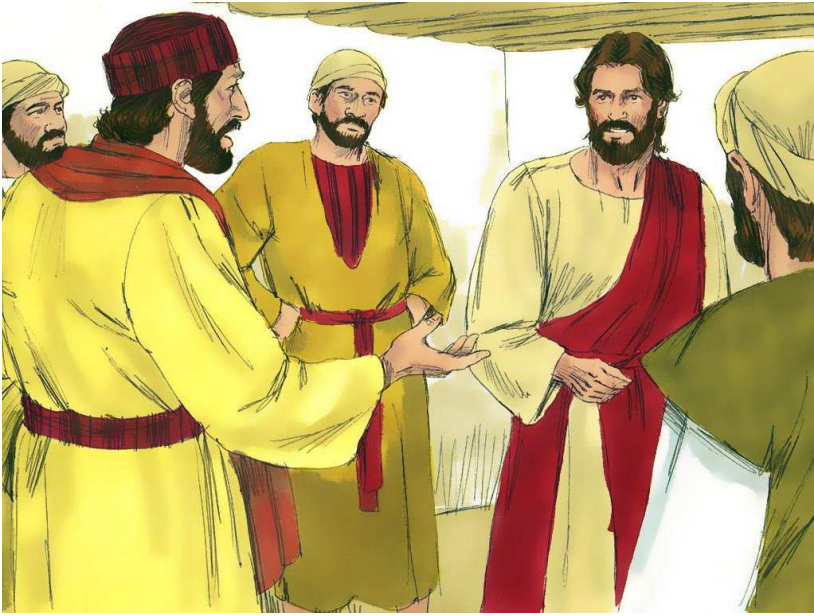


Itu bos manyao bilang, ‘Itu tu, orang jahat
pung karjá.’

Ju dia pung orang karjá dong usul bilang, ‘Bos,
botong pi tofa buang itu rumput, ko?’

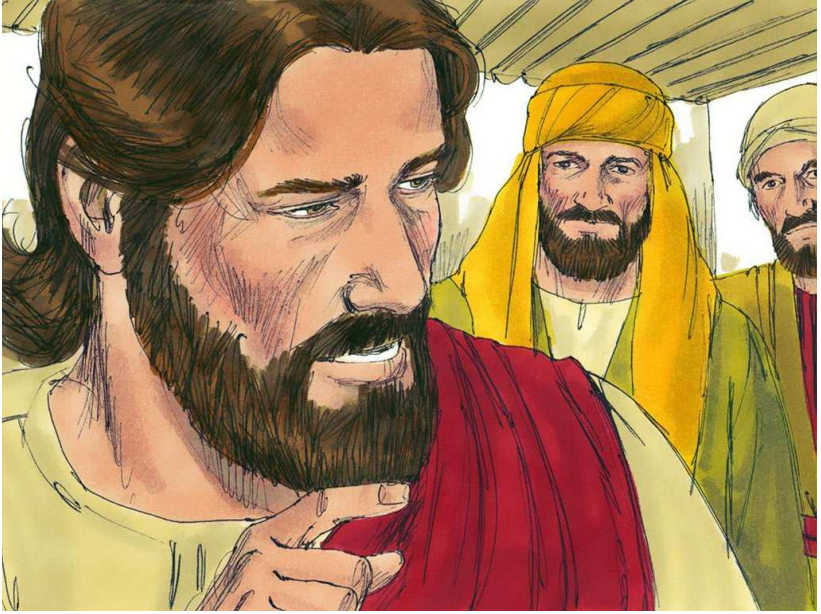
Ma dia manyao bilang, ‘Jang! Te waktu
bosong tofa itu rumput, nanti kotong pung
tanaman bae dong ju iko tacabu buang.

Tenga pi ko dong tumbu sama-sama sampe musim koru. Nanti itu waktu, baru beta kasi tau orang karjá dong bilang, “Bosong kumpul dolo itu rumput liar dong. Ais ika satu-satu kabuak, ko bakar buang. Ais baru kumpul hasil yang bae dong, ko kasi maso dalam gudang.””

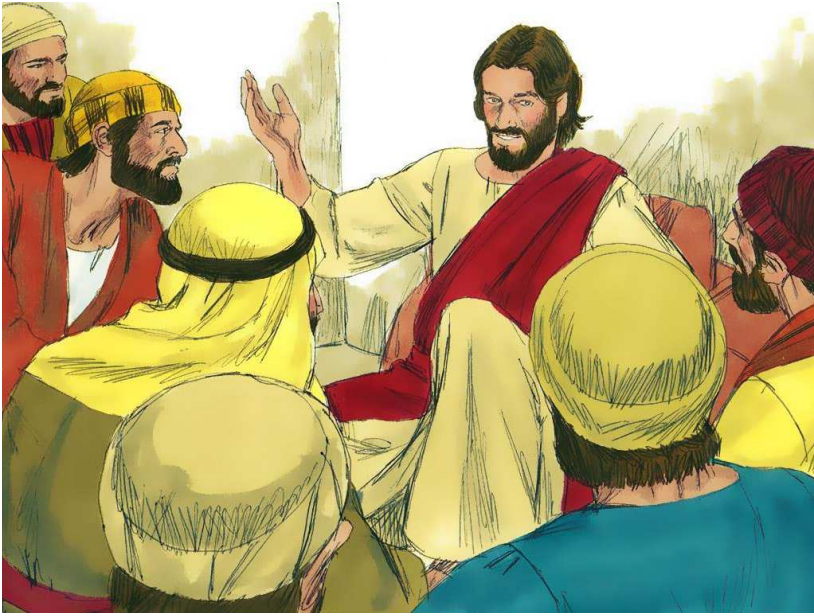


Ais Yesus jalan kasi tenga itu orang banya dong, ko pulang pi ruma. Ju Dia pung ana bua dong datang, ko minta tolong sang Dia bilang, “Bapa! Tolong kasi tau sang botong itu umpama so'al rumput liar pung arti dolo!”

Ju Yesus manyao bilang, “Orang yang siram bibit yang bae tu, andia Beta, Manusia Tulen ni.



Deng kabón tu, andia ini dunya ni. Bibit yang bae tu, andia orang-orang yang su maso jadi Tuhan Allah pung kelu. Deng rumput liar tu, andia setan dong pung bos pung orang dong. Ais, itu orang jahat yang datang ko siram itu bibit rumput tu, andia setan dong pung bos bésar sandiri. Deng musim koru tu, andia hari kiamat. Orang karjá yang ame hasil tu, andia Tuhan Allah pung ana bua dari sorga dong.



Waktu hari kiamat, dong kumpul ame itu rumput dong ko bakar buang. Te Beta, Manusia Tulen ni, nanti kirim datang ana buah dari sorga dong. Nanti dong pi kumpul ame sang samua orang yang sonde iko Tuhan pung parenta. Deng dong ju kumpul ame sang samua orang yang goda sang orang laen, ko dong jang iko Tuhan pung parenta.

Nanti dong lempar buang itu orang jahat samua pi dalam api naraka, sama ke rumput yang kaná bakar. Di situ, baru dong rasa sangsara mau mati, deng manangis makarereu tar pake barenti.

Ma orang yang idop lurus iko Tuhan Allah pung mau, nanti dong tenga tarús deng dong pung Bapa Raja di sorga. Di situ, dong basinar taráng sama ke matahari. Naa! Orang yang mau mangarti sang Beta, pasang talinga bae-bae, ó!”



 *Let's grow a library*
Bloom